



EL PRÍNCIPE TULICIO O ASINUS AUREUS EN LA COSTA PACÍFICA COLOMBIANA

Ilustrado por César A. Matiz

Por Adolfo Montaña Vivas

Profesor Asistente de la Escuela de Música de la Facultad
de Artes Integradas de la Universidad del Valle.

Resumen

El autor presenta EL PRÍNCIPE TULICIO, libreto para una cantata profana basado en la narración oral homónima de un agricultor de la Costa Pacífica Colombiana, recopilada y salvada del olvido por el escritor Alfredo Vanín. Se establece una relación sincrética entre la historia y el mito de Psiquis y el Amor de El Asno de oro de Lucio Apuleyo.

Abstract

The author presents EL PRÍNCIPE TULICIO, script for a profane musical work based on the homonymous narration of a farmer of the Colombian Pacific coast, compiled and saved from the forgetfulness by the writer Alfredo Vanín. It establishes a relation SINCRÉTICA between the history and myth of Psiquis and love of El Asno de oro by Lucio Apuleyo.

Palabras claves

El asno de oro, Costa Pacífica colombiana.

Key words

El asno de oro, Colombian Pacific coast.

EL PRÍNCIPE TULICIO es el libreto de una obra musical, una cantata pensada inicialmente para pequeña orquesta y su texto está basado en la narración oral de un agricultor de la región de Guapi, en el Litoral Pacífico Colombiano.

La historia es una curiosa apropiación del mito de Psiquis y el Amor que Apuleyo nos narra en *El Asno de Oro*: En el mito original una doncella, la tercera hija del rey, cuya belleza hace temblar de celos a la Diosa Venus, es condenada por ella al destierro y obligada a vivir en un islote solitario, azotado por la neurosis perpetua del oleaje. Cupido, el Hijo de la Diosa se enamora de la joven, la rapta y con ella se refugia en un palacio de cristal, rodeado por un laberinto de jardines infinitos.

El Amante no permanece en casa durante el día y Psiquis nunca puede verle el rostro cuando se aman en la oscuridad de la alcoba. Una noche, aguijoneada su curiosidad por las sospechas de sus envidiosas hermanas, decide mirar a su amado a la luz de una lámpara y descubre con espanto que se ha enamorado de un dios y que su suegra tiene para ella corazón de verdugo.

La lámpara tiembla en su mano y unas gotas de aceite hirviendo caen sobre el soñoliento Cupido. Viéndose descubierto e incapaz de afrontar la cólera de su madre, huye y se oculta en la arboleda como un pájaro asustado. Psiquis emprende la búsqueda del fugitivo, peregrinaje que es casi un camino iniciático sembrado de enigmas, de tortuosas dificultades, planeado, dirigido e instrumentado por la rencorosa deidad.

Siendo Lucio Apuleyo ciudadano de la antigua Cartago en el norte de África, no es, de ninguna manera extraño, suponer que la historia haya viajado de boca en boca desde el Mediterráneo hasta el Centro Occidental Africano, transformando alquímicamente los lapsus de la memoria colectiva, siguiendo en su construcción la ilógica del sueño y enriqueciéndose con la fantasía particular de cada narrador, para emigrar desde allí a las selvas de América, en las bodegas de los barcos negreros, donde surge ese mundo delirante en el que metempsicosis, animismo, y magia cobran vida, dieciocho siglos después, en la narración oral de un agricultor guapiense.

He considerado importante, como un homenaje al humilde rapsoda, conservar la voz del narrador en todo momento como quiera que es ella el motor de la acción y la voz y el gesto de cada uno de los personajes. Representa sin embargo un reto para el compositor el tratamiento musical que exige la voz de la "narradora" si no se quiere recurrir a la gastada fórmula del recitativo o la declamación del texto, como lo hace Penderecki con la voz del Evangelista en la *Pasión* según San Mateo. La ortografía y la acentuación de las palabras buscan acercarnos a la música del lenguaje de las gentes del litoral.

Me gusta imaginar que esta historia le hubiera caído como anillo al dedo a los músicos de la corte de Luis XIV, pues le hubiera dado la ocasión de azotar baldosa al Rey Sol y su corte en pleno. Las secciones orquestales que describen el viaje a la casa del viento tienen como modelo ideal los pasajes impetuosos donde se escenifica la batalla de los vientos en *Las Boréadas* de Rameau, las tempestades de la sexta sinfonía beethoveniana y de la Suite del Gran Cañón de Ferde Grofé.

El Coge-coge en el palacio, la sección instrumental que ilustra la confusión y la sorpresa por la muerte de la primera hija del Rey evocan de alguna manera escenas de los Cuadros de una Exposición de Moussorski-Ravel.

Los dos compositores que han abordado, cada uno por su lado, la narración en música de este libreto. Yo mismo haré mi propia versión algún día.

EL PRÍNCIPE TULICIO

1. INTROITO: PASATA PARA INICIAR CUALQUIER CUENTO

“Para pasar por encima, la corvina
para bailar por el plan, el caimán
para una juga, la tortuga
para la masa, la Tomasa
para un rastrojo pelao, el venao
para un piano, Luciano
para bailar con afán Sebastián
para bailar con timón, San Simón
para un negrito, Benito...”

2. NARRADORA

“Este era un hombre casao con su mujer y sin hijos. La casa de ellos quedaba ahí cerquita del palacio del Rey y eran gente muy pobre.

Como no tenían hijos se valieron de una hechicera que venía a veces al pueblo y el hombre le pidió que le hiciera remedios a su mujer pa’ que quedara preñada.”

3. EL CONJURO DE LA HECHICERA (canon o motete politextual)

1ª voz: Para que para la negra primero
se para la negra del negro. (bis)

Que para, que para la negra
y se pare la negra del negro. (bis)

2ª voz La estéril que sea fecunda
la horra que no se corra,
la burra que no sea burra. (bis)

3ª voz Hijo de tigre nace pintao,
hijo de chucha, culirrayao. (bis)

4. NARRADORA

“Al poco tiempo la mujer quedó preñada y cuando llegó el día del alumbramiento llamaron a la comadrona. Esperaban y esperaban cuando en eso oyeron el chillido de la criatura, que nunca habían oído a un recién nacido que llorara así. Y la comadrona pega un grito: Ay cristiano, la maldición ha caído sobre esta casa, esta mujer ha alumbrado a un lagarto.”

5. CÁNTICO DE LA COMADRONA

Ay no, qué caray, cristiano
que el diablo que anima el vicio
en vez de un muchacho sano
hizo parir un tulicio
y se ha armao tal estropicio
que la gente anda asustada
diciendo que está embrujada
la madre por maleficio.

¡Ay, no, que caray cristiano
que en vez de un muchacho sano!

6. NARRADORA

"El Tulicio nació hablando y malgeniao. Pidió que le hicieran una poza en el patio, pa él viví ahí y que nadie fuera a molestarlo. Y no salía de su poza sino cuando se iba a calentá en el sol o le llevaban su comida, hasta que un día el Tulicio salió con los ojos bien colorados y le dijo a su mamá que fuera onde el Rey porque él quería visitá a la mayor de sus hijas."

7. ARIA DE LA MADRE

Pero cómo, hijo, si vos
sos un lagarto, por Dios!
¿Cómo así que te atrevés
a pedí permiso al Rey
pa entrá en su palacio?
¡Escuchame vos despacio!
¡Ay, por los clavos de Cristo!
Decí vos ¿Cuándo se ha visto?

8. NARRADORA

"Y se enojó el lagarto y comenzó a troná y esa casa se sacudía y la mamá no tuvo más remedio que ir done el Rey y llevarle la razón que le mandaba su hijo..."

9. EL REY

No faltaba más, señora
que un lagarto barrialoso
de mi hija sea el esposo.

10. NARRADORA

"Pero ahí sí fue la rabia del animal ese, y comenzó una tronamenta y rayos y centellas y el Rey se asustó tanto que no tuvo más remedio que consentí que ese demonio viniera a visitá a su hija."

11. DIALOGO DE LAS CRIADAS CHISMO SAS

1ª voz Áhi viene el Tulicio negro
de barro hasta las orejas.
2ª voz Abrió del jardín las rejas
del palacio de su suegro.
3ª voz Cran, cran, subió la escalera.
Se sienta al piano y espera.
4ª voz Marucha, vení decime

que pasa, que estoy afuera.

1ª voz Que el lagarto se le acerca
a la niña.

4ª voz ¿Y si la empuerca?

2ª voz Ella no quiere acercarse.

3ª voz Seguro teme ensuciarse.

¡Uy, señó, qué sacrificio!

2ª voz Ora se enoja el Tulicio
y golpea a la señorita.

3ª voz ¡La mató, Marucha, grita!

Todas: ¡Pobrecita, pobrecita!

12. EL COGE-COGE EN EL PALACIO

(Instrumental)

13. NARRADORA

"Tiempo va y tiempo viene y le dice Don Lagarto a la mamá que quería visitá a la segunda hija del Rey. ¿Cómo, si ya mataste a la primera, cómo vas a matá a la segunda? ¡Que vaya done el Rey, le digo! Y empezaron a caer rayos y centellas y la mamá fue llorando a los pies del Rey pero él dijo que no, y entonces' la tronamenta, ese palacio se sacudía como hamaca hasta que el Rey dijo que viniera pues ese maldito Tulicio."

14. EL LAMENTO DE LA REINA

¡Ay mi Rey, ese demonio, y oí ve
le ha propuesto matrimonio, y oí ve
y la niña se ha negao, y oí ve
y el lagarto la ha matao, y oí ve
Todo el mundo está llorando, y oí ve
la campana está doblando, y oí ve.

15. EL VELORIO DE LA SEGUNDA PRÍNCIPA (ARRULLO) (coros y orquesta)

"Aquí estoy considerando mi sepultura y entierro
siete pies de tierra ocupó que a mi misma me da miedo.
En la mitad de esta sala ya me sacan a velá
por ser la última vez me vengán a acompañá."

16. LA NARRADORA

"Pasó el tiempo y dijo el Tulicio que iba a visitá a la última hija del Rey y áhi si fue el llanto de la mamá porque esa era la niña de los ojos del Rey y otra vez la tronamenta, los rayos y la mamá se fue llorando hasta el palacio y su Majestá se desmayó, pues que había matao a las dos mayores que viniera también por la niña de sus ojos."

17. LA VISITA

LA REINA: ¡La lámpara e' kerosene
prendé corriendo Marlene!
Bueno m'hija, imucho juicio
que ya viene Don Tulicio!

LA PRÍNCIPA: ¡Ay mamá, pierda cuidao
que yo me sé defendé!

LA CRIADA: Cran, cran. ¡Subió la escalera!
¡El lagarto ya está afuera
y viene tan embarrao!
¡Ay niña, pobre de usted!

LA REINA: ¡Calláte Marlene, ve!

LA PRÍNCIPA: ¡Buenas noches, Don Lagarto!

TULICIO: ¡Buenas noches, señorita!
¡Qué educada y que bonita
ha resultao ser usted!

LA PRÍNCIPA: ¡No es pa' tanto, sientesé!

LA CRIADA: ¡Ya se ha sentao ese diablo
paticruzao en la sala
y la ha dejao como establo!

LA REINA: ¡Mirá a la niña, mirála!
Aquí estoy haciendo fuerza
y ella déle a la conversa
como si fueran amigos
de hace tiempo.

LA CRIADA: ¡Jesús credo!
¿En qué parará este enredo?

18. NARRADORA

"Ya bien tarde en la noche el Tulicio dijo que con permiso de ella se iba a quedá durmiendo en su cuarto, que no tuviera miedo que él no pensaba perjudicarla y que por eso iba a dormí en el suelo. La Príncipe lo llevó a su cuarto a escondidas y lo metió bajo la cama." (se apagan las luces)

19. MEDIANOCHE

LA CRIADA: ¿Está la niña despierta?

LA PRÍNCIPA: Si, Marlene. ¿Qué se ofrece?

LA CRIADA: La Hechicera está en la puerta
y le quiere hablar, parece.

LA PRÍNCIPA: ¿Qué será?

LA HECHICERA: Niña, te cuento

aquí entre nos, que el lagarto
que has encerrao en tu cuarto
es un hombre tan buen mozo
que verlo quita el aliento.
Pero hay un procedimiento
pa' convertirlo en humano.
El remedio está en la mano:
Iluminálo con vela
cuando se duerma y tres gotas
de cera hirviendo y candela
le echás sobre las pelotas.

LA PRÍNCIPA: ¡Ay no, qué caray cristiano!
¿Y no se me irá la mano?

20. NARRADORA

¡Qué le han dicho! Apenas vuelve a su cuarto, la niña espere y espere hasta que oyó que estaba roncando el lagarto. Se levantó, encendió la vela, alumbró debajo de la cama y le echó tres gotas de esperma al hombre más hermoso del mundo."

21. EL TULICIO

¡Ay muchacha, me perdiste
y perdiste a tus hermanas!
¡Nos mandaste a un limbo triste
por no aguantarte las ganas!
¡Te va a salir caro el chiste y
volverme a ver muchas canas!

22. NARRADORA

"La Príncipe se ha hecho llore que llore que no ha llorao, hasta que fue y le dijo al Rey
y a la Reina:

Mamá, papá: démen la bendición
que me voy a recorré el mundo
en busca de mi Príncipe Tulicio..."

23. VIAJE A LA LUNA (Coro y orquesta)

CORO: Camina que no has andao
se ha echao la Príncipe a andá
y andando, andando el camino
no ha parao de caminá.
A la casa de la Luna
toda de plata y cristal

subió, llegó y muy paciente
toc-toc se puso a esperá.

24. EN LA CASA DE LA LUNA

LUNA: ¡Ay gusanito de tierra!
¿Qué has venío a hacer pu'acá?

PRÍNCIPA: ¡Busco al Príncipe Tulicio!

LUNA: ¿Y ese diablo quién será?
Yo recorro el mundo entero
y te juro, mi lucero
que de un príncipo lagarto
nunca he oído hablá.
¡Preguntémole a mi hermano
que ese recorre de día
tierra, cielo y mar océano.

PRÍNCIPA: ¿Vive lejos el Señor?

LUNA: ¡Es un largo y duro viaje!

PRÍNCIPA: ¿Y cuánto cuesta el pasaje?

LUNA: ¡Pues es gratis para vos!
Ahora que estoy en creciente
soy una barca.
¡Monta y te llevo, primor!

25. VIAJE AL SOL (Orquesta y coro)

CORO: Una góndola de oro
surca el espacio infinito.
¡Qué bonito, qué bonito!

26. EN LA CASA DEL SOL

SOL: ¡Ay gusanito de tierra!
¿Qué has venío a hacer pu'acá?

PRÍNCIPA: ¡Busco al Príncipe Tulicio!
¡Sol viajero, sólo espero
que me digas si lo has visto
dónde, cuándo, en qué ciudad!

SOL: Yo recorro el mundo entero
y te juro mi lucero

que de un Príncipe Lagarto
nunca he oído hablá.
Pero el Viento escucha todo.
Ve a su casa y te dirá
si lo han visto alzando el codo...

PRÍNCIPA: Pero ¿Cómo? ¿De qué modo?
¿Qué bus pasa por allá?

SOL: Yo te llevo en mi carroza.
Es un poco calurosa
pero veloz.

PRÍNCIPA: ¿de verdá?

27. VIAJE A LA CASA DEL VIENTO (Coro y orquesta)

CORO: ¡Uuuuuuhhh! ¡Uuuuuuh!

28. EN LA CASA DEL VIENTO

VIENTO: ¡Ay gusanito de tierra!
¿Qué has venío a hacer pu'aca?

PRÍNCIPA: Vengo con gran sacrificio
preguntando sin fortuna
por el Príncipe Tulicio

VIENTO: Yo conozco a ese Lagarto.
Mañana a las doce y cuarto
en ceremonia secreta
se casará con la nieta
de una terrible Hechicera...

PRÍNCIPA: (Angustiada)
¡Lléveme allá, se lo ruego!

VIENTO: ¡Desde luego, desde luego!

29. VIAJE EN LAS ALAS DEL VIENTO (Coro y orquesta)

CORO: ¡Uuuuuuh! ¡Uuuuuuh!

30. NARRADORA

"Resulta que la Hechicera tenía un hijo adoptivo al que le

había enseñao todas sus brujerías. Se llamaba Amor Caballo y se había enamorado de una de las príncipas encantadas. Y al ver llegar a la príncipa se dijo:

«Ahí viene una señorita, mi cuñada...
Se arregló el mundo.
Yo pensaba llegar donde ella,
pero ya que mi cuñada llega
me salvé yo y se salvó ella... »

“Y la iba siguiendo junto, pero invisible...”

31. EL CONJURO DE LAS BRUJAS

iAy que mujer por hombre
se vuelve la misma Diabla!

Por hombre vení hasta acá
pasando muchos trabajos,
sinvergüenza, puta, perra!
iTe moleremos a tabla!

iAy que mujer por hombre
se vuelve la misma Diabla!

Llenarás el tanque de agua
gota a gota y si te niegas
te arrancaremos la lengua
te robaremos el habla...
iAy que mujer por hombre
se vuelve la misma Diabla!

Una toronja chiquita
y una toronjononota
vas a llevar a la casa
con una penca de sábila.
iAy que mujer por hombre
se vuelve la misma Diabla!

iQuiera el mismo Belcebú
librarnos de ser burladas!
Amor Caballo la ayuda
a salvar la encrucijada....

iAy que el amor cuando entra
no hay forma de hacer que salga!

32. NARRADORA

“Amor Caballo se apareció a la señorita y le dijo que esa noche era la boda del Príncipe Tulicio. Las brujas habían matao puerco, gallinas. Iban a hacé un convite pa' celebrá entre ellas. Cuando se juntaron todas maldijeron la vida de Amor Caballo porque lo habían criado para su perdición. Entonce' cargaron un viejo cañón que tenían pa' matá a la señorita...”

33. ARIA DE AMOR CABALLO

Oiga bien, cuñada, hoy mismo

a las doce de la noche
van a casá al Tulicio
con una torombollota,
esa montaña de grasa,
esa culona grandota.
Y a usted la harán que se siente
a la puerta de la alcoba.
Oiga bien, cuñada apenas
den las once y media en punto
le pide que la reemplace
por un momento a la novia.

PRÍNCIPA: ¿Y si se niega?

AMOR CABALLO: Le insiste.

Ya verá como esta noche la suerte nos colabora...

34. NARRADORA:

“Vinieron las brujas y le dijeron que se sentara a la puerta pa' vigilar a los que llegaran y que no fuera a levantarse ni un momento. A las once y media en punto llamó a la torombollota. «Señora, haga el favor y me reemplaza porque este puesto no se puede quedar solo.» Y se ha sentao en el sitio. y a las doce dijeron las brujas que ya era hora de dispará el cañón. ¡Y pum! Cuando vieron lo que habían hecho se llevaron las manos a la cabeza: iAy, matamos a nuestra hija! ¡Maldito sea Amor Caballo!

33. LIBERACIÓN DEL TULICIO (Coro, solistas y orquesta)

Se formó la gazapera.
¿Y ahora quien las va a pará?
Las brujas en montonera.
¿Y ahora quien las va a pará?

Ilustrado por César A. Matiz



Ya están repartiendo juete.
 ¿Y ahora quien las va a pará?
 Y boliando sus machete
 ¿Y ahora quien las va a pará?
 Cuando yo coja a la bruja.
 ¿Y ahora quien nos va a pará?
 Al fogón usted la empuja.
 ¿Y ahora quien nos va a pará?
 Para abrí el calabozo.
 ¿Y ahora quien nos va a pará?
 Y soltó al verrugoso.
 ¿Y ahora quien nos va a pará?
 Y al final de la batalla,
 ¿Y ahora quien nos va a pará?
 Recogemo' la atarraya.
 ¿Y ahora quien nos va a pará?
 Y se juntan los querere'
 ¿Y ahora quien los va a pará?
 Los hombres y las mujere'
 ¿Y ahora quien los va a pará?

34. EL REENCUENTRO

TULICIO: ¡Me lograste!

PRINCIPA: ¡Viste, viste?

El amor es cierto. Existe.

35. EL TRIUNFO DEL AMOR (Coro y orquesta)

CORO: Como el largo de un rosario
 abrazaos muy fuertemente
 se quedaron en un beso
 casi, casi eternamente.

36. EPILOGO ORQUESTAL

CORO: Se acabó el cuento,
 se lo llevó el viento. (bis)

FIN. 

Notas

Cabe la hermosa posibilidad de que Lucio Apuleyo haya escuchado esta fábula africana y la haya tomado como base para construir el mito de Psiquis y el Amor. La sola idea haría entrar en delirio creativo a Don Jorge Luis Borges.

Está aquí también camuflada la voz y la jerga de mi tía Luz María Vivas, que no tiene nada que envidiarle ni en agudeza, ni en inventiva a la Françoise de Marcel Proust.

BIBLIOGRAFIA

ALFREDO VANÍN, CINCO RELATOS ORALES DEL LITORAL PACIFICO Compilación general: Alfredo Vanin Edición: Centro de Publicaciones del Pacífico. Buenaventura, Valle, Colombia. Colección Palabra Florida. 1986

Narrador de El Príncipe Tulicio: José Montaña Ruiz (55 Años) Agricultor Río Cuge.

Recitadora de la "Pasata Para Comenzar Cualquier Cuento": Georgina Olave empleada doméstica de Guapi.

APULEYO. EL ASNO DE ORO O LA METAMORFOSIS. Traducción y notas: LISARDO RUBIO FERNANDEZ Biblioteca clásica GREDOS Editorial Planeta Agostini. 1997.

Discografía de referencia

JEAN PHILIPPE RAMEAU Abaris o las Boreadas ORCHESTRA OF THE 18TH CENTURY dirigida por FRANS BRÜGGEN

Manuscrito original Res. Vmb Ms 4

Bibliothèque nationale, Paris.

PHILIPS CLASIC PRODUCTIONS 1986

CLAUDIO MONTEVERDI L'Orfeo FÁBULA

EN MUSICA CHIAROSCURO dirigido por Nigel Rogers LONDON BARROQUE dirigido por Charles Medlam THE LONDON CORNETT AND SACKBUTS ENSAMBLE dirigido por Teresa Caudle EMI CLASICS LONDON 1993

HENRY PURCELL The Fairy Queen SUITE ORQUESTAL LE CONCERT DES NATIONS JORDI SAVALL director GRABACION ORIGINAL 1997 AUDIVIS FRANCE 1999

JEAN BAPTISTE LULLY/MOLIERE LE BOURGEOIS GENTILHOMME

LA PETITE BANDE Gustav Leonhardt director

CONCERTINO Sigisbald Kuijken EDITIO CLASICA DEUTSCHE ARMONIA MUNDI 1990

JOSÉ DE NEBRA (1702-1768) VIENTO ES LA DICHACHA DE AMOR

Zarzuela en dos actos Libreto de Antonio de Zamora (1664)

Cantantes: Maite Arruabarrena- Marta Almajano - Raquel Pierotti- Pilar Jurado- Maria del Mar Doval CORO CAPILLA PEÑA FLORIDA director Jon Bagues

ENSAMBLE BARROQUE DE LIMOGES director Christophe Coin AUDIVIS FRANCE 1996

FLECHA, EL VIEJO (1481-1553) LAS ENSALADAS El Fuego- La Negrina - La Justa

HUELGA ENSEMBLE dirigido por PAUL VAN NEVEL.

VIVARTE SONY CLASSICAL 1991

ADRIANO BANCHIERI (1568-1634)

FESTINO NELLA SERA DEL GIOVEDI GRASSO AVANTI CENA

ALESSANDRO STRIGGIO (1535-1592) LA CACCIA CONCERTO ITALIANO dirigido por RINALDO ALESSANDRINI, ROSSANA BERTINI,

ELISA FRANZETTI sopranos CLAUDIO CAVINA Alto PAOLO COSTA alto e barítono GIUSEPPE MALETTTO, SANDRO NAGGIA, tenores DANIELE CARNOVICH bajo MARA GALASSE arpa ANDREA DAMIANI Teorba, laúd y guitarrino.

OPUS III OPUS PRODUCTION, Paris 1995

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

PASIÓN SEGÚN SAN MATEO BWV 244 CHRISTINA HÖGMAN, soprano MONICA GROOP, alto JOSEPH CORNWELL, tenor (Evangelista) KLAS HEDLUND, KARL-MAGNUS FREDRIKSSON, barítono (Jesus) PETERI SALOMAA, bajo.

ERIC ERICSON CHAMBER CHOIR CHILDREN'S CHOIR FROM THE ADOLF FREDRIK MUSIC CLASSES Director: Reinhold Wahlgren

DROTTHNINGHOLM BAROQUE ENSEMBLE (Con instrumentos originales)

Director ERIC ERICSON Grabacion Marzo 28 1994 The Berwald Hall, Estocolomo

PROPRIUS MUSIC AB Orebro. Suecia 2002

MENOTTI GIAN CARLO. EL UNICORNIO, LA GORGONA Y LA MANTICORA UNA FABULA MUSICAL PARA CORO Y ENSAMBLE ORQUESTAL (1956)

BOSTON CECILIA CHORUS AND CHAMBER ENSEMBLE. Director: DONALD TEETERS.

NEWPORTS CLASSIC 1997

PENDERECKI KRYSZTOF (1933) PASION SEGÚN SAN LUCAS

SIGUNE VON OSTEN, soprano STEPHENS ROBERTS barítono KURT RYDI bajo

EDWARD LUBASZENKO narrador

ORQUESTA SINFONICA DE LA RADIO NACIONAL POLACA

CORO DE LA FILARMONICA NACIONAL DE VARSOVIA

CORO DE NIÑOS DE CRACOVIA directora: BRONISLAWA BIETRZNY

KRYSZTOF PENDERECKI director. ARGO DECCA RECORDS 1990

ORFF CARL. CARMINA BURANA Chamber version. LENA NORDIN, soprano HANS DONSBUSCH, tenor PETER MATEI, barítono

RONALD PÖNTINEN y LOVE DERWINGER, pianos

KROUMATRA PERCUSION ENSEMBLE Directora: CECILIA RYDINGLER

ALIA BIS Suecia 1995

BRAHMS JOHANNES OBRA VOCAL COMPLETA EDITH MATHIS, soprano, BRIGGITE ASSBAENDER, contralto PETER SCHREIER, tenor DIETRICH FISCHER DISKAU, barítono

KARL ENGEL, WOLFGANG SAWALLISCH, GERNOT KAHL, piano

DEUTSCHE GRAMOPHON 1985

